

Partie à un conflit se composent de toutes les forces, tous les groupes et toutes les unités armés et organisés qui sont placés sous un commandement responsable de la conduite de ses subordonnés devant cette Partie, même si celle-ci est représentée par un gouvernement ou une autorité non reconnus par une Partie adverse. Ces forces armées doivent être soumises à un régime de discipline interne qui assure, notamment, le respect des règles du droit international applicable dans les conflits armés.

2. Les membres des forces armées d'une Partie à un conflit (autres que le personnel sanitaire et religieux visé à l'article 33 de la IIIe Convention) sont des combattants, c'est-à-dire ont le droit de participer directement aux hostilités.

3. La Partie à un conflit qui incorpore, dans ses forces armées, une organisation paramilitaire ou un service armé chargé de faire respecter l'ordre, doit le notifier aux autres Parties au conflit.

#### Article 44

##### *Combattants et prisonniers de guerre*

1. Tout combattant, au sens de l'article 43, qui tombe au pouvoir d'une Partie adverse est prisonnier de guerre.

2. Bien que tous les combattants soient tenus de respecter les règles du droit international applicable dans les conflits armés, les violations de ces règles ne privent pas un combattant de son droit d'être considéré comme combattant ou, s'il tombe au pouvoir d'une Partie adverse,

Party to a conflict consist of all organized armed forces, groups and units which are under a command responsible to that Party for the conduct of its subordinates, even if that Party is represented by a government or an authority not recognized by an adverse Party. Such armed forces shall be subject to an internal disciplinary system which, *inter alia*, shall enforce compliance with the rules of international law applicable in armed conflict.

2. Members of the armed forces of a Party to a conflict (other than medical personnel and chaplains covered by Article 33 of the Third Convention) are combatants, that is to say, they have the right to participate directly in hostilities.

3. Whenever a Party to a conflict incorporates a paramilitary or armed law enforcement agency into its armed forces it shall so notify the other Parties to the conflict.

#### Article 44

##### *Combatants and prisoners of war*

1. Any combatant, as defined in Article 43, who falls into the power of an adverse Party shall be a prisoner of war.

2. While all combatants are obliged to comply with the rules of international law applicable in armed conflict, violations of these rules shall not deprive a combatant of his right to be a combatant or, if he falls into the power of an adverse Party, of his right to be a prisoner of war,

hørende en Part i en konflikt består af alle organiserede væbnede styrker, grupper og enheder, som er under en kommando, der over for denne Part er ansvarlig for de underordnedes handlemåde, også selv om denne Part er repræsenteret af en regering eller en myndighed, der ikke anerkendes af en Modpart. Sådanne væbnede styrker skal være underkastet et internt disciplinært system, som bl.a. skal håndhæve overholdelsen af de folkeretlige regler under væbnede konflikter.

2. Medlemmer af en stridende Parts væbnede styrker (undtaget sanitetspersonel og feltpræster, som er omfattet af artikel 33 i Tredje Konvention) er kombattanter, hvilket vil sige, at de har ret til at tage direkte del i fjendtlighederne.

3. Når som helst en Part i en konflikt optager et paramilitært eller bevåbnet retshåndhævelsesorgan i sine væbnede styrker, skal Modparterne i konflikten underrettes herom.

#### Artikel 44

##### *Kombattanter og krigsfanger*

1. Enhver kombattant i henhold til artikel 43, som tages til fange af en Modpart, skal være krigsfange.

2. Selvom alle kombattanter er forpligtet til at handle i overensstemmelse med de folkeretlige regler under væbnede konflikter, skal krænkelse af disse regler ikke fratage en kombattant retten til at være kombattant eller, hvis han kommer i Modpartens varetagt, retten til at være krigs-